

Telefon mobil **MM35D**
MANUAL DE UTILIZARE



Se recomandă citirea manualului înainte de a utiliza telefonul.

1	INTRODUCERE	6
2	SPECIFICAȚII TEHNICE.....	7
3	PACHETUL CONȚINE	7
4	ACCESORII	8
5	MĂSURI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE.....	8
6	NOȚIUNI DE BAZĂ	10
6.1	INSTALAREA CARTEI SIM ȘI A BATERIEI	10
6.1.1	<i>Încărcător de birou.....</i>	<i>13</i>
7	ALERTĂ BATERIE DESCĂRCATĂ.....	14
8	DESCRIEREA TELEFONULUI	14
8.1	DESCRIEREA ECRANULUI.....	18
8.2	BLOCAREA TASTATURII	19
9	UTILIZAREA MENIULUI	19
10	AGENDĂ TELEFONICĂ.....	20
10.1.1	<i>Salvarea înregistrărilor noi.....</i>	<i>20</i>
10.2	VIZUALIZAREA AGENDEI TELEFONICE.....	20
10.3	ȘTERGEREA CONTACTELOR	21
10.3.1	<i>Ștergerea unui singur contact.....</i>	<i>21</i>
10.3.2	<i>Ștergerea tuturor contactelor</i>	<i>21</i>
10.4	COPIEREA CONTACTELOR.....	22
10.4.1	<i>Cum să copiați un singur contact</i>	<i>22</i>
10.4.2	<i>Cum să copiați toate contactele.....</i>	<i>22</i>
10.5	TRANSFERUL CONTACTELOR.....	22
10.6	SETĂRILE AGENDEI TELEFONICE	23
10.6.1	<i>status memorie</i>	<i>23</i>
10.6.2	<i>apelare rapidă.....</i>	<i>23</i>
10.6.3	<i>Numere adiționale</i>	<i>23</i>
11	EFFECTUAREA DE APPELURI TELEFONICE	24
11.1	APPELARE DIRECTĂ	24
11.2	APPELAREA NUMERELOR DIN AGENDA TELEFONICĂ.....	24

11.3	APELAREA NUMERELOR DIN JURNALUL DE APELURI	24
11.4	APELARE RAPIDĂ	25
11.5	AJUSTAREA VOLUMULUI APELURILOR TELEFONICE	25
11.6	OPȚIUNI ÎN TIMPUL APELULUI	25
11.7	TRANSFERUL APELURILOR	26
11.8	RĂSPUNSUL LA APELURILE TELEFONICE	26
12	JURNAL DE APELURI	26
13	MESAJE.....	27
13.1	CREAREA ȘI TRIMITEREA DE MESAJE TEXT	27
13.2	CITIREA ȘI RĂSPUNSUL LA MESAJELE TEXT.....	28
13.3	CĂSUȚE MESAJE TEXT	29
13.3.1	<i>inbox</i>	29
13.3.2	<i>Ciorne</i>	29
13.3.3	<i>Outbox</i>	29
13.3.4	<i>Trimise</i>	29
13.4	ȘTERGERE MESAJE.....	29
13.5	SETĂRI MESAJE.....	29
13.6	MESAGERIE VOCALĂ.....	30
14	INSTRUMENTE.....	31
14.1	CALENDAR.....	31
14.2	CALCULATOR.....	31
14.3	PLAYER AUDIO	32
14.4	VIZUALIZARE POZE.....	32
14.5	APARAT DE INREGISTRAT	33
14.6	MANAGERUL DE FIȘIERE	33
14.7	SERVICII REȚEA	34
14.8	SERVICII SIM	34
15	ALARMĂ	34
16	RADIO.....	34
17	SETĂRI	35

17.1	SETAREA DATEI ȘI A OREI	35
17.2	PROFILURI.....	36
17.3	LIMBA.....	36
17.4	ECRAN.....	37
17.4.1	<i>image de fundal</i>	37
17.4.2	<i>Blocarea automată a tastaturii.....</i>	37
17.4.3	<i>iluminare de fundal.....</i>	37
17.4.4	<i>luminozitate</i>	37
17.5	SETĂRI DE SIGURANȚĂ	37
17.5.1	<i>cod pin.....</i>	37
17.5.2	<i>securitate telefon.....</i>	38
17.6	SETĂRI APEL	38
17.6.1	<i>Număr ascuns</i>	38
17.6.2	<i>Apel în așteptare</i>	38
17.6.3	<i>redirecționare apeluri</i>	38
17.6.4	<i>Restricționarea apelurilor</i>	39
17.6.5	<i>Listă neagră</i>	40
17.6.6	<i>memento durată apel</i>	40
17.6.7	<i>Redirecționarea automată.....</i>	40
17.6.8	<i>Alertă apel preluat</i>	40
17.6.9	<i>Răspunsul la apeluri.....</i>	40
17.7	SETĂRI DE REȚEA.....	40
17.8	MOD AVION	41
17.9	REVENIREA LA SETĂRILE DIN FABRICĂ.....	41
18	CONECTAREA LA CALCULATOR.....	41
19	ÎNTREBĂRI FRECVENTE (DEPANARE)	41
20	CONDIȚII DE GARANȚIE	45
21	INFORMAȚII DESPRE BATERIE	45
22	INFORMAȚII SAR	46
23	PROTECȚIA MEDIULUI	49
24	DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE	50

Dacă este detectată orice defecțiune a dispozitivului, vă rugăm să contactați asistența tehnică Maxcom sau să depuneți o plângere la punctul de vânzare.

Număr de telefon direct:

48 32 325 07 00

Notă: Telefonul funcționează în rețelele GSM 900/1800 MHz. Cel puțin o cartelă SIM trebuie introdusă corect înainte de a porni telefonul

1 INTRODUCERE

Vă mulțumim pentru achiziționarea telefonului Maxcom. Telefonoarele noastre mobile sunt proiectate pentru rețeaua GSM și îndeplinesc toate standardele europene. Telefonul poate fi utilizat în diferite rețele, în funcție de setările de roaming furnizate de operatorul dvs. de servicii. Pentru a putea utiliza telefonul, utilizatorul trebuie să selecteze serviciul GSM furnizat de un operator de servicii. Telefonul are multe caracteristici deosebite; funcționarea sa în condiții optime depinde totuși de serviciul disponibil în rețeaua GSM aleasă.

Pentru a afla mai multe, contactați furnizorul de servicii. Acest manual de utilizare a fost publicat de către producător. Corectarea și modificarea erorilor, inexactitățile din informațiile actuale și modificările legate de îmbunătățirile aduse telefonului sau software-ul acestuia pot fi efectuate fără o notificare prealabilă; aceste actualizări vor fi vizibile în versiunile ulterioare ale Manualului de Utilizare. Pentru mai multe informații sau pentru asistență vizitați site-ul nostru www.maxcom.pl.

Producătorul își rezervă drepturile pentru orice conținut al acestui Manual.

Drepturile de autor și mărcile comerciale menționate în acest document rămân în proprietatea producătorului. Copierea, transmiterea sau difuzarea conținutului său, fie integral sau parțial, fără autorizație prealabilă scrisă este interzisă.

2 SPECIFICAȚII TEHNICE:

- Afișaj color TFT 1,77 \ "(160x128)
- Font mare, meniu ușor de utilizat
- Taste mari cu iluminare din spate
- Agendă telefonică - 500 de intrări
- Memorie SMS - 500 intrări
- Micro SD Card până la 16 GB
- Difuzor
- Radio
- Ceas deșteptător
- Player de fișiere audio
- Baterie: 1000mAh
- Încărcător de birou
- Timp de inactivitate: până la 300 de ore *
- Timp de conversație: până la 10 ore.*
- Dimensiuni: 145 X 52 X 14 mm
- Greutate: 86g

* În funcție de condițiile și de puterea semnalului de rețea GSM

3 PACHETUL CONȚINE:

Telefon

Încărcător

Încărcător de birou

Acumulator

Manual de utilizare

Certificat de garanție

Notă: Este recomandată păstrarea ambalajului original pentru transportarea ulterioară în bune condiții.

Păstrați chitanța deoarece aceasta va fi necesară pentru a putea beneficia de garanție.

4 ACCESORII

Utilizați numai bateriile, încărcătoarele și accesoriile recomandate de producătorul acestui telefon. Verificați cu vânzătorul dvs. ce accesorii sunt disponibile în zona dvs.

5 MĂSURI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

Vă recomandăm parcurgerea instrucțiunilor de mai jos pentru a reduce riscurile de utilizare incorectă a telefonului.

- **UTILIZARE** - Telefonul emite câmp electromagnetic care ar putea interfera negativ cu alte dispozitive electronice, inclusiv echipamente medicale.
- Nu utilizați niciodată telefonul în zonele în care utilizarea telefoanelor mobile este interzisă, cum ar fi spitale, avioane, puncte de realimentare cu combustibil sau în apropierea materialelor inflamabile. Utilizarea telefoanelor mobile în astfel de locuri poate pune în pericol persoanele aflate în zonă.
- Nu folosiți niciodată telefonul în timp ce conduceți, fără a avea accesoriile corespunzătoare.
- Dispozitivul și accesoriile pot conține piese de mici dimensiuni. Nu păstrați telefonul și piesele la îndemâna copiilor.
- **SERVICE** - Nu încercați să reparați sau să modificați singur telefonul; orice reparații trebuie efectuate în

cadrul centrelor de service autorizate.

- **CURĂȚARE** - Nu curățați telefonul cu substanțe chimice sau corozive.
- **Aparate auditive** - În cazul în care utilizatorul poartă aparat auditiv, reglați cu atenție volumul telefonului și stabiliți în mod corespunzător sensibilitatea aparatului auditiv.
- **ECHIPAMENTE MEDICALE ELECTRONICE** - Telefonul este un emițător radio care ar putea interfera cu echipamente medicale și implanturi, precum aparatele auditive, stimulatoare cardiace și pompe de insulină etc. Se recomandă păstrarea unei distanțe minime de 15 cm între telefon și implant. Pentru mai multe informații contactați doctorul dumneavoastră sau producătorul echipamentului medical.
- **ECHIPAMENTE ELECTRONICE** - Pentru a evita riscul de demagnetizare, păstrați telefonul departe de dispozitivele electronice.
- **REZISTENȚA LA APĂ** - Telefonul nu este rezistent la apă. Păstrați-l uscat, în orice moment.
- **REZISTENȚA LA PRAF** - Telefonul nu este rezistent la praf, acesta nu ar trebui să fie utilizat în locuri cu o concentrație mare de praf. Protejați telefonul de contactul cu aschiile de metal, care ar putea duce la defectarea aparatului.
- **LCD** - nu apăsați tare pe ecranul LCD și nu folosiți niciodată instrumente ascuțite deoarece acest lucru ar putea deteriora ecranul.
- Nu apăsați niciodată punctele de contact ale bateriei deoarece aceasta poate cauza explozia bateriei.
- Nu expuneți niciodată telefonul la temperaturi

scăzute sau ridicate, în lumina directă a soarelui sau la umiditate crescută. Nu așezați telefonul lângă dispozitive de încălzire, precum radiatoare, încălzitoare, cuptoare, focuri de tabara, gratar, etc.

- Protejați-vă auzul!



Expunerea prelungită la sunete puternice vă poate deteriora auzul. Ascultați muzică la un nivel scăzut și nu țineți telefonul prea aproape de ureche, în timp ce

utilizați difuzorul.

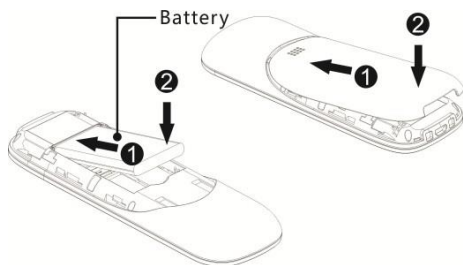
6 NOȚIUNI DE BAZĂ

Înainte de a utiliza telefonul, trebuie instalată o cartelă SIM. Aveți grijă să nu deteriorați cartela în timp ce o introduceți. Țineți cartelele SIM departe de copii.

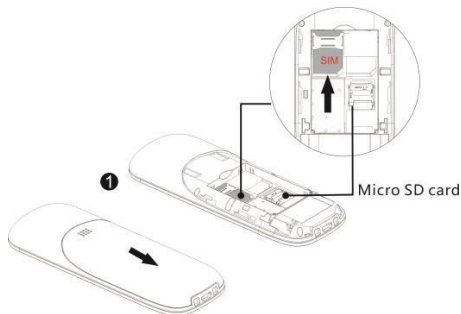
6.1 INSTALAREA CARTELEI SIM ȘI A BATERIEI

Înainte de a introduce cartela SIM, asigurați-vă că telefonul este oprit și bateria este scoasă. Încărcătorul trebuie deconectat. Pentru a introduce cartela SIM, scoateți mai întâi bateria așa cum se arată în desenele de mai jos și urmați instrucțiunile:

- Când telefonul este oprit, glisați capacul bateriei în jos și scoateți-l.
- Scoateți bateria ridicând-o cu unghia, din partea superioară a telefonului
- Introduceți cartela SIM în slot, cu contactele metalice orientate în jos. Asigurați-vă că creștătura cartelei e orientată în jos.



- Există un slot pentru cardul de memorie MicroSD, sub cel pentru cartele SIM. Introduceți cardul în slot. Puteți instala un card de memorie de până la 16 GB pe telefon.



Fiți atent în timp ce utilizați cardul de memorie, în special în timp ce instalați și dezinstalați cardul. Unele carduri de memorie trebuie să fie formate pe un PC înainte de prima utilizare.

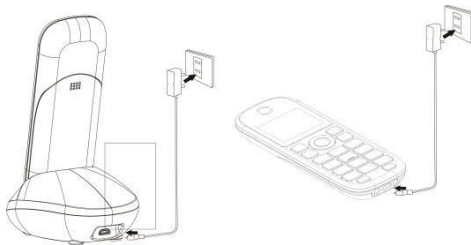
În mod regulat, faceți copii ale datelor stocate pe carduri utilizate în alte dispozitive, dacă utilizați carduri SD!

Utilizarea incorectă sau alți factori ar putea deteriora cardul sau pot cauza pierderea datelor.

Instalarea bateriei

- Introduceți bateria astfel încât pinii de contact +/- să fie orientați în jos.
- După introducerea bateriei, puneți capacul bateriei înapoi și glisați-l în sus.

Încărcarea bateriei:



IMPORTANT: Ar trebui să utilizați încărcătorul inclus în set. Utilizarea altor încărcătoare poate deteriora telefonul și va anula garanția.

Nu conectați niciodată încărcătorul când capacul din spate este scos.

Pentru a încărca telefonul:

1. Introduceți încărcătorul într-o priză.
2. Introduceți încărcătorul în mufa din partea de jos a telefonului. Pe afișaj va apărea un mesaj de încărcare, iar barele din pictograma bateriei vor continua să clipească atâta timp aceasta este în curs de încărcare.
3. De îndată ce acumulatorul este complet încărcat, deconectați încărcătorul de la priza de alimentare și apoi cablul de la telefon.

Dacă procesul de încărcare este complet, pe ecran va apărea mesajul "Acumulator încărcat complet", iar pictograma bateriei nu va mai clipi.

6.1.1 ÎNCĂRCĂTOR DE BIROU

În acest caz, mai întâi trebuie să conectați încărcătorul la un încărcător de birou și apoi să-l introduceți în priză. Pentru a

Încărca bateria, tot ce trebuie să faceți este să așezați telefonul pe încărcătorul de birou cu pinii de contact în jos.

Important:

- Înainte de încărcare, asigurați-vă că bateria este instalată corect
- Nu scoateți niciodată bateria în timpul încărcării - s-ar putea deteriora telefonul
- Dacă tensiunea este prea mică pentru ca telefonul să funcționeze corect, pe ecran va apărea un mesaj de avertizare că telefonul va fi oprit automat și apoi telefonul se va opri.
- Dacă bateria este descărcată complet, ar putea dura până la câteva minute pentru ca mesajul să apară după conectarea încărcătorului.
- Dacă telefonul nu a fost folosit o perioadă lungă de timp, bateria ar putea fi numită "profund descărcată"; Pentru a recupera o baterie profund descărcată, lăsați încărcătorul conectat, deși nu apare nimic afișat pe ecranul LCD. O astfel de recuperare poate dura până la o oră..

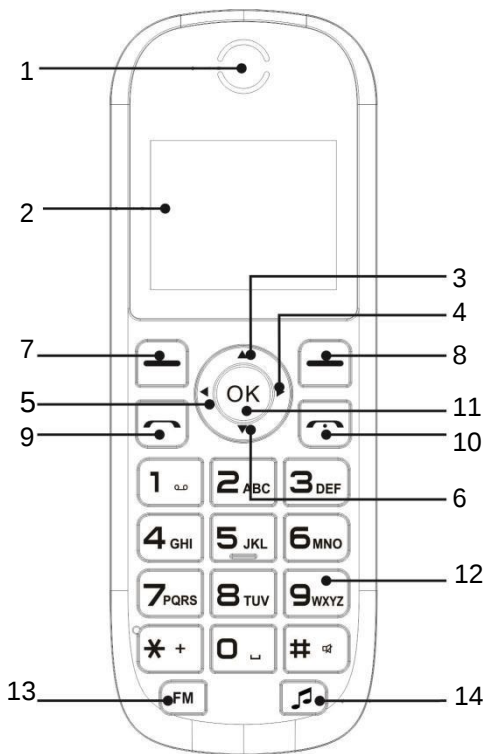
7 ALERTĂ BATERIE DESCĂRCATĂ

Telefonul va emite un semnal sonor (în cazul în care alertele de avertizare sunt activate în profil) și pe ecran va apărea un mesaj "Baterie descărcată", dacă nivelul bateriei este prea mic. Pe ecran va apărea pictograma . Dacă vedeți un astfel de mesaj, încărcați bateria.

8 DESCRIEREA TELEFONULUI

1	Difuzor	8	Tasta funcțională dreapta - RFK
---	---------	---	---------------------------------

2	Afișaj	9	Tasta cu receptor verde - efectuarea de apeluri telefonice
3	Tasta Sus	10	Tasta cu receptor roșu - terminarea apelurilor telefonice / revenirea la pagina principală
4	Tasta Dreapta	11	Buton OK
5	Tasta Stânga	12	Tastatură numerică
6	Tasta Jos	13	Radio
7	Tasta funcțională stânga - LFK	14	Player Audio

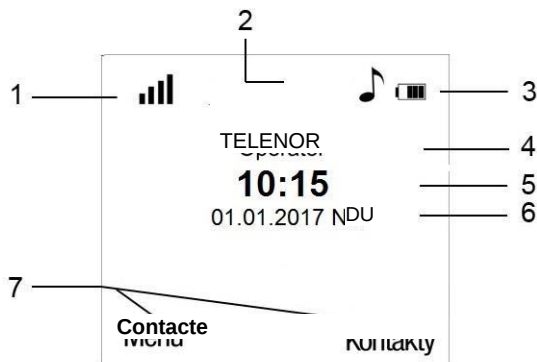


Funcții cheie de bază

Cod		Funcție
Buton receptor roșu		Apăsai: reveniți la modul inactiv; Încheierea unui apel telefonic Apăsai și mențineți apăsat: porniți / opriți telefonul
Buton receptor verde		Apăsai: efectuarea de apeluri telefonice; În modul Repaus intră în jurnalul de apeluri;
VAN Găuri	Sus	Mărirea volumului tastaturii
	Jos	Reducerea volumului tastaturii
	Stanga	Calculator
	Dreapta	Alarmă
	LFK	Funcția afișată pe ecran
	RFK	Funcția afișată pe ecran
	1	Apăsai: tasta 1 Apăsai lung: Mesagerie vocală
	2 9	Apăsai: tastele de la 2 la 9 Apăsai și mențineți apăsat: se formează un număr presetat de apelare rapidă
	*	Introducerea simbolurilor: *, + , P, W. În timp ce introduceți un mesaj text: caractere speciale
	#	Apăsai: Modifică modul de introducere text în modul inactiv, introduce simbolul # Apăsai lung: Activează / dezactivează modul Silențios

	Tasta OK	Tasta de confirmare, în majoritatea cazurilor are aceeași funcție ca LFK
--	----------	--

8.1 DESCRIEREA ECRANULUI



1. Semnal de rețea
2. Pictograme care prezintă funcții:

	Semnal sonor		Mesaj text necitit
	Silențios		Tastatură blocată
	Ceas deșteptător		Roaming activ
	Apel telefonic pierdut		Putere semnal

Pictogramele pot depinde foarte mult de versiunea software	* Pictograma  apare și în roaming local dacă utilizatorul folosește rețeaua unui al furnizor de servicii
--	---

3. Nivel baterie
4. Furnizor de servicii
5. Ora
6. Data
7. Descrierea tastelor funcționale.

Important: pentru a economisi energie, ecranul se oprește automat după o anumită perioadă de timp. Pentru a activa iluminarea din spate a ecranului, apăsați orice tastă.

8.2 BLOCAREA TASTATURII

Pentru a bloca tastatura, în modul Repaus, apăsați tasta funcțională stânga, apoi (*). Pentru a debloca tastatura, apăsați tasta funcțională stânga, apoi (*). Nu este nevoie să deblocați tastatura pentru a răspunde la un apel telefonic.

Important: Tastatura se blochează (automat sau manual) doar dacă telefonul este în modul inactiv.

9 UTILIZAREA MENIULUI

Pentru a intra în MENIU, în modul inactiv apăsați **OK** sau **butonul funcțional stânga**. Pentru a vă mișca în Meniu, folosiți tastele **SUS/JOS**.

Pentru a confirma o funcție selectată, apăsați tasta OK. Pentru a reveni la meniul anterior (înapoi), apăsați tasta funcțională dreapta. Pentru a intra în modul Repaus, apăsați butonul cu receptorul roșu.

10 AGENDĂ TELEFONICĂ

10.1.1 SALVAREA ÎNREGISTRĂRILOR NOI

Există două modalități prin care puteți salva un nou contact:

- 1 Puteți salva o înregistrare nouă din lista de apeluri nepreluare sau primite. Pentru a face acest lucru, în modul Repaus, apăsați tasta cu receptorul verde, selectați numărul pe care doriți să îl salvați și apăsați "Opțiuni" (LFK). Selectați "Salvați în agenda telefonică", apăsați LFK, selectați locația în care doriți să salvați. Introduceți numele contactului. Apăsați LFK pentru a salva.
- 2 Pentru a salva un nou contact în modul inactiv, introduceți numărul de telefon pe care doriți să îl salvați și apăsați pe "Opțiuni" (LFK). Selectați "Salvare în agenda telefonică", apăsați LFK, selectați locația în care doriți să salvați noul contact. Introduceți numele contactului. Apăsați LFK pentru a salva.
- 3 Puteți adăuga o intrare nouă direct în agenda telefonică. Pentru asta, în modul inactiv apăsați tasta funcțională dreapta, apoi butonul **Sus**, alegeți **Contact Nou >Selectare**. Selectați locația în care doriți să salvați contactul. Introduceți numele Contactului, apăsați tasta **Jos** pentru a accesa câmpul de introducere text apoi apăsați **Salvare (LFK)**.

10.2 VIZUALIZAREA AGENDEI TELEFONICE

Metoda 1

- 1 Accesați MENU și selectați Agendă telefonică
- 2 Introduceți prima literă a contactului pentru a-l vizualiza

3. Telefonul va merge la lista de contacte care încep cu această literă. Utilizați tastele de navigare SUS / JOS pentru a derula lista în sus și în jos.

Dacă apăsați „#” puteți schimba modul de introducere a textului.

Metoda 2

1. În modul Inactiv apăsați RFK
2. Introduceți prima literă a contactului pe care doriți să îl vedeți
3. Telefonul va merge în lista de contacte care încep cu această literă. Utilizați tastele de navigare SUS / JOS pentru a derula lista în sus și în jos.

Dacă apăsați „#” puteți schimba modul de introducere a textului.

10.3 ȘTERGEREA CONTACTELOR

10.3.1 ȘTERGEREA UNUI SINGUR CONTACT

Dacă doriți să ștergeți un singur contact de pe telefon sau de pe cartela SIM, procedați după cum urmează:

1. În MENUU, selectați Agendă telefonică
2. Selectați contactul pe care doriți să îl ștergeți, apăsați Opțiuni-> Ștergere
3. Apăsați LFK pentru a confirma.
Selectați Opțiuni-> Ștergeți o parte> Da

10.3.2 ȘTERGEREA TUTUROR CONTACTELOR

Dacă doriți să ștergeți toate persoanele de contact din telefon sau din cartela SIM, procedați după cum urmează:

- 1 În MENU selectați: Agendă telefonică-> Opțiuni-> Setări-> Ștergeți toate contactele
- 2 Selectați dacă doriți să ștergeți toate contactele de pe cartela SIM sau din memoria telefonului și apăsați pe Da pentru a confirma.

10.4 COPIEREA CONTACTELOR

10.4.1 CUM SĂ COPIAȚI UN SINGUR CONTACT

Pentru a copia contactele de pe cartela SIM în telefon sau din telefon pe cartelele SIM, procedați după cum urmează:

- 1 În MENU, selectați Agendă telefonică
- 2 Selectați contactul pe care doriți să îl copiați
- 3 Apăsați Opțiuni-> Copiere, selectați unde doriți să copiați contactul și apăsați tasta funcțională stânga.

10.4.2 CUM SĂ COPIAȚI TOATE CONTACTELE

Dacă doriți să copiați toate persoanele de contact din telefon sau din cartela SIM, procedați după cum urmează:

- 1 În MENU selectați: Agendă telefonică-> Opțiuni-> Setări-> Copiere toate
- 2 Selectați locația unde doriți să copiați persoanele de contact și apăsați pe Da pentru a confirma.

10.5 TRANSFERUL CONTACTELOR

Puteți transfera contactele de pe cartela SIM în memoria telefonului sau din memoria telefonului pe cartela SIM.

Pentru a face acest lucru, selectați MENU-> Agendă telefonică-> Opțiuni-> Setări-> Transferați toate. Apoi procedați la fel ca la punctul 8.4.2 despre cum să copiați toate contactele (see **point** Bład! Nie można odnaleźć źródła odwołania.)

10.6 SETĂRILE AGENDEI TELEFONICE

10.6.1 STATUS MEMORIE

Această opțiune vă permite să verificați memoria cartelei SIM și memoria telefonului.

În MENU selectați-> Agendă telefonică-> Opțiuni-> Setări-> Stare memorie

10.6.2 APELARE RAPIDĂ

În meniu, selectați: Agendă telefonică-> Opțiuni-> Setări-> Apelare rapidă-> Stare, pentru a activa sau dezactiva apelarea rapidă. Dacă este activată apelarea rapidă și există numere de telefon atribuite tastelor 2-9, apăsați și țineți apăsată o tastă pentru a efectua un apel telefonic la numărul atribuit acestei taste.

Pentru a atribui un număr unei taste, în MENU selectați Agendă telefonică-> Opțiuni-> Setări-> Apelare rapidă.-> Atribuire taste. Apoi selectați o tastă la care doriți să atribuiți numărul, apăsați LFK, selectați numărul de telefon din agenda telefonică și apăsați din nou LFK.

10.6.3 NUMERE ADIȚIONALE

În meniu, selectați Agendă telefonică-> Opțiuni-> Setări-> Numere adiționale-> Mod FDN-> pentru a activa sau dezactiva Apelarea fixă. Pentru a adăuga un număr la lista Apelare fixă, selectați Agendă telefonică> Opțiuni-> Setări-> Apelare fixă-> Listă FD. Apoi, apăsați LFK, introduceți numele și numărul de telefon și salvați apăsând LFK.

11 EFECTUAREA DE APELURI TELEFONICE

11.1 APELARE DIRECTĂ

- 1 Introduceți numărul de telefon pe care doriți să-l apelați.

Pentru apelurile telefonice internaționale vi se solicită să formați "00" sau „+” înainte de prefix și număr. Pentru a introduce „+” apăsați tasta „* de două ori.

- 2 Apăsați butonul cu receptorul verde pentru a vă conecta la numărul selectat.
- 3 Pentru a încheia un apel, apăsați butonul cu receptorul roșu.

11.2 APELAREA NUMERELOR DIN AGENDA TELEFONICĂ

În modul Repaus, apăsați tasta cu receptorul roșu pentru a intra în agenda telefonică. Folosiți tastele SUS / JOS pentru a selecta contactul pe care doriți să-l apelați. Dacă doriți să mergeți la o persoană de contact care începe cu litera U, apăsați tasta 8 de două ori. Pentru a forma numărul selectat, apăsați tasta cu receptorul verde.

11.3 APELAREA NUMERELOR DIN JURNALUL DE APELURI

Apăsați tasta cu receptorul verde atunci când telefonul este în modul Repaus pentru a vizualiza Jurnalul de apeluri. Utilizați tastele SUS / JOS pentru a derula în sus și în jos în lista Jurnal apeluri. Apăsați butonul cu receptorul verde pentru a efectua un apel telefonic.

11.4 APELARE RAPIDĂ

Dacă ați alocat Contacte pentru tastele 2-9, în modul Repaus, apăsați și mențineți apăsată tasta cu numărul pe care doriți să-l apăsați pentru a efectua un apel telefonic.

11.5 AJUSTAREA VOLUMULUI APELURILOR TELEFONICE

În timp ce vorbiți la telefon, apăsați tasta DREAPTA sau STÂNGA pentru a mări sau micșora volumul conversației.

11.6 OPȚIUNI ÎN TIMPUL APELULUI

Pentru a activa difuzorul, în timp ce vorbiți la telefon, apăsați tasta funcțională dreapta. Pentru a dezactiva modul difuzor, apăsați din nou tasta.

În timpul conversației, apăsați Opțiuni pentru a activa funcții suplimentare:

- Anulare: anulează un apel telefonic.
- Terminarea apelului telefonic: încheie conversația.
- Apel nou: vă permite să efectuați un nou apel telefonic.
- Agenda telefonică: vă permite să intrați în agenda telefonică, de ex. pentru a verifica numărul de telefon.
- Jurnal apeluri: vă permite să vizualizați jurnalul de apeluri.
- Mesaje: vă permite să vizualizați mesajele citite / salvate.
- Înregistrator de voce: începe înregistrarea unei convorbiri telefonice
- Dezactivare: activați / dezactivați microfonul
- DTMF: permite activarea / dezactivarea DTMF
- Volum: ajustează volumul conversației.

11.7 TRANSFERUL APELURILOR

Este un serviciu de rețea și trebuie activat împreună cu furnizorul de servicii. În timpul unui apel, apăsați LFK și selectați opțiunea Apel nou, introduceți numărul și apăsați receptorul verde. După stabilirea conexiunii telefonice, apăsați LFK și selectați opțiunea Transfer. Apăsați LFK pentru a confirma, "Da" pentru a transfera apelul telefonic.

11.8 RĂSPUNSUL LA APELURILE TELEFONICE

Pentru a răspunde la un apel telefonic, apăsați tasta cu receptor verde.

Pentru a respinge un apel telefonic, apăsați tasta cu receptor rpsu.

Pentru a trece un apel telefonic pe modul silențios, apăsați tasta funcțională dreapta.

12 JURNAL DE APELURI

Pentru a intra în Jurnalul de apeluri, accesați meniul principal și selectați Jurnal apeluri, apoi selectați:

Apeluri pierdute (Pentru afișarea apelurilor telefonice nepreluante). Dacă ați ratat un apel telefonic, în colțul din stânga sus va apărea o pictogramă cu receptor în Modul Așteptare.

Numere formate (Pentru afișarea numerelor apelate).

Apeluri primite (Pentru afișarea numerelor de telefon la care s-a răspuns)

Toate apelurile (Pentru afișarea tuturor apelurilor telefonice)

Pentru a vedea detaliile apelului telefonic (durata, numărul de apeluri telefonice etc.), apăsați tasta OK.

Important: Pentru a vizualiza Jurnalul de apeluri, este suficient să apăsați tasta cu receptorul verde în modul Repaus.

Simbolurile de culoare etichetează tipurile de apel.

După ce ați selectat un apel telefonic corect, apăsați tasta funcțională stânga pentru a vedea opțiuni suplimentare:

- **Previzualizare**, afișează detaliile unui apel telefonic
- **Apelare**, pentru a apela numărul respectiv
- **Trimite un mesaj text**, Vă permite să trimiteți un mesaj text,
- **Salvare în Agendă**, Vă permite să adăugați un număr în agenda telefonică,
- **Adăugare la lista neagră**, puteți adăuga la lista de numere blocate,
- **Editare înainte de apelare**, Vă permite să editați numărul înainte de a efectua un apel telefonic,
- **Șterge**, Șterge o anumită intrare.

13 MESAJE

Telefonul vă permite să trimiteți și să primiți mesaje text. Telefonul nu vă permite să primiți mesaje multimedia.

Dacă pe ecran apare pictograma , aveți cel puțin un mesaj necitit. Pentru a intra în meniul de mesaje text, apăsați butonul funcțional stânga și selectați Mesaje->Inbox.

13.1 CREAREA ȘI TRIMITEREA DE MESAJE TEXT

- 1 Intrați în meniu, apoi selectați: Mesaje> Creare Mesaj> Mesaj text pentru a accesa editorul text,
- 2 Scrieți mesajul.

- **Schimbarea modurilor de introducere:** Pentru a putea schimba modul de introducere (cifre, litere mici și majuscule), apăsați tasta „#“; dacă doriți să inserați un simbol, apăsați „*“.
- 3. Trimiterea de mesaje: Apăsați **Opțiuni>Trimite către** și selectați dacă doriți să introduceți manual numărul sau un contact din agenda telefonică. Selectați numărul și apăsați „OK“. Dacă doriți să transmiteți un mesaj text către mai mulți destinatari, puteți adăuga mai multe numere. Pentru a trimite mesajul, apăsați **Opțiuni>Trimite**.
- 4. Salvarea mesajului: Pentru a salva mesajul pe care l-ați scris, apăsați **Opțiuni>Salvare**. Mesajul va fi salvat în dosarul Ciorne. Puteți activa salvarea automată a mesajelor trimise; pentru a face acest lucru, mergeți la **MENIU** și selectați: **Mesaje->Setări-> Mesaj text-> Salvare mesaje trimise**

13.2 CITIREA ȘI RĂSPUNSUL LA MESAJELE TEXT

- 1 Dacă pe ecran apare o pictogramă de mesaj necitit sau dacă vreți să citiți mesaje mai vechi, în **MENIU** selectați: **Mesaje->Inbox**. Pentru a citi un mesaj, apăsați tasta OK. În timp ce citiți, puteți utiliza opțiuni suplimentare apăsând LFK.
- 2 Pictograma  din dreptul unui mesaj înseamnă că acesta nu a fost încă citit.
Dacă apăsați "Opțiuni" în timp ce citiți mesajul, se vor afișa funcții suplimentare:
 - Răspuns: trimiteți un mesaj text expeditorului
 - Apelați: apelați expeditorul
 - Redirecționare: vă permite să redirecționați mesajul către alt destinatar
 - Ștergere: șterge mesajul

- Avansat: vă permite să utilizați numărul.

13.3 CĂSUȚE MESAJE TEXT

13.3.1 INBOX

Mesajele primite apar aici.

Pentru a naviga în inbox, utilizați tastele **SUS** & **JOS**.

13.3.2 CIORNE

Puteți salva mesajul netrimis în dosarul "Ciorne". Pentru a face acest lucru, introduceți mesajul și după ce apăsați tasta pentru funcțională stânga, selectați "Salvare".

Accesați dosarul Ciorne pentru a trimite, șterge sau edita mesaje salvate.

13.3.3 OUTBOX

Dacă nu reușiți să trimiteți un mesaj, acesta va fi salvat în căsuța de ieșire.

13.3.4 TRIMISE

Dacă utilizați opțiunea "Salvați mesajele expediate", mesajele trimise vor fi salvate în caseta de expediere.

Pentru a naviga în inbox, utilizați tastele **SUS** și **JOS**.

13.4 ȘTERGERE MESAJE

Pentru a șterge un mesaj selectat, accesați previzualizarea mesajelor și apoi opțiunile și selectați "Ștergeți".

13.5 SETĂRI MESAJE

Accesați MENUU și selectați: Mesaje-> Setări mesaje text, apoi selectați:

- SIM:
- **Numărul Centrului de Mesaje Text** funcționează ca intermediar între abonați în timp ce se realizează transmiterea de mesaje. Pentru a trimite un mesaj text de pe un telefon mobil, trebuie să salvați un număr corect de centru de mesaje text.
- **Raport de livrare:** Puteți seta telefonul în vederea primirii unei note care confirmă că mesajul text a fost livrat destinatarului (serviciu de rețea)
- **Răspuns prin același centru:** vă permite să activați /dezactivați o astfel de funcție
- Starea memoriei
Vă permite să verificați starea memoriei atât pe cartela SIM, cât și pe telefon.
- Salvați mesajele trimise
Vă permite să activați /dezactivați salvarea mesajelor trimise.
- Memorie preferată

Vă permite să selectați dacă mesajele vor fi salvate pe telefon sau pe cartela SIM.

13.6 MESAGERIE VOCALĂ

Mesageria vocală este un serviciu de rețea care permite apelanților să lase un mesaj vocal atunci când nu puteți răspunde la apelul telefonic. Pentru a afla mai multe, contactați furnizorul de servicii. Dacă doriți să schimbați numărul de mesagerie vocală, în MENIU selectați: Mesaje>Setări->Mesaje text->SIM->Mesagerie vocală și introduceți numărul corect.

Puteți obține numărul de mesagerie vocală de la furnizorul de servicii. Pentru a vă conecta la mesageria vocală, este suficient să apăsați și să țineți apăsată tasta 

14 INSTRUMENTE

14.1 CALENDAR

Pentru a activa calendarul, selectați în MENU: Instrumente-> Calendar.

Folosiți tastele Sus / Jos / Dreapta / Stânga pentru a vă deplasa între zile.

Apăsați tasta funcțională stânga pentru a obține opțiuni suplimentare:

- Previzualizare: permite vizualizarea unui eveniment programat,
- Vizualizare toate: permite vizualizarea tuturor evenimentelor programate,
- Adăugare eveniment: permite adăugarea unui eveniment nou.
- Ștergere eveniment: permite ștergerea unui eveniment
- Accesați data: introduceți data la care doriți să mergeți
- Mergeți la data curentă: permite să mergeți la ziua curentă,
- Vizualizare săptămână, modifică vizualizarea calendarului.

14.2 CALCULATOR

Pentru a activa Calculatorul, în MENU selectați Instrumente-> Calculator. Puteți efectua patru operații matematice de bază: adăugarea, scăderea, multiplicarea și împărțirea.

Introduceți primul număr utilizând tastele 0-9, apoi utilizați tastele SUS / JOS / DREAPTA / STÂNGA pentru a selecta o operație și introduceți numărul următor. Apăsați OK.

14.3 **PLAYER AUDIO**

Pentru a utiliza playerul audio, este necesară instalarea unui card MicroSD (nu este inclus în pachet).

Utilizarea playerului vă permite să redați fișiere audio.

Acestea trebuie să fie stocate în folderul Muzica mea pe cartela de memorie. Dacă sunt înregistrate unele fișiere noi, după ce ați pornit playerul, selectați Listă -> Opțiuni->

Reîncărcare listă. Pentru a porni sau a întrerupe redarea, apăsați tasta OK. Dacă nu doriți ca fișierele să fie redade în fundal, înainte de a părăsi redarea player-ului, apăsați OK.

Puteți să vă deplasați între fișierele audio apăsând tastele STÂNGA și DREAPTA. Pentru a modifica opțiunile de redare, selectați:

Listă -> Opțiuni> Setări.

Apăsați tasta SUS pentru a schimba opțiunile de redare.

Reglați volumul apăsând tastele * și #.

Telefonul acceptă fișiere WAV, AMR.

14.4 **VIZUALIZARE POZE**

În meniul selectați: Organizator-> Vizualizator foto.

Pentru a utiliza vizualizatorul de fotografii, este necesară instalarea unui card MicroSD (nu este inclus în pachet).

Utilizând o astfel de opțiune, puteți vizualiza o listă de imagini salvate pe cartela de memorie din dosarul Fotografii. Unele formate nu sunt acceptate de telefon; telefonul are, de asemenea, limitări în ceea ce privește dimensiunea imaginii.

Pentru a deschide o imagine apăsați OK sau tasta funcțională stânga -> Opțiuni -> Previzualizare pentru a accesa următoarele activități: Rotire imagine, Utilizare ca, Detalii imagine.

14.5 APARAT DE ÎNREGISTRAT

Puteți înregistra muzică sau alte sunete.

- Selectați în MENU: Organizator-> Înregistrare vocală
- Pentru a porni sau a întrerupe înregistrarea, apăsați OK.
- Pentru a încheia înregistrarea, apăsați tasta funcțională dreapta.

Înregistrările sunt salvate în directorul Audio. Există posibilitatea de a reda înregistrarea. Pentru a face acest lucru, apăsați tasta funcțională stânga „Opțiuni”-> Listă, redați înregistrarea și apăsați tasta OK.

14.6 MANAGERUL DE FIȘIERE

În MENU: Organizator-> Manager fișiere

Apăsați tasta pentru funcții stânga Opțiuni:

- Deschidere: selectați pentru a deschide un dosar selectat.
- Format: selectați pentru a formata o unitate selectată
- Detalii: selectați pentru a afișa informații de bază.

După ce deschideți dosarul, există următoarele opțiuni:

- Deschidere
- Creați un dosar: selectați pentru a crea un dosar nou într-o locație selectată,
- Redenumii: vă permite să redenumiți dosarul
- Ștergere: permite ștergerea dosarului
- Copiați: copiază un singur dosar

- Transfer: transferă un singur dosar

14.7 SERVICII REȚEA

14.8 SERVICII SIM

În afară de caracteristicile aparatului, o cartelă SIM vă poate oferi servicii suplimentare. Numele și opțiunile unui astfel de meniu depind de tipul de serviciu disponibil.

Serviciile care necesită acces la Internet pot fi indisponibile.

15 ALARMĂ

Există 5 alarme independente din care puteți alege. Pentru a activa alarma, în MENU selectați: Alarmă. Selectați alarma dorită și apăsați pe Editare. Puteți să activați / dezactivați alarma, să setați ora la care alarma să pornească, să setați amânarea, repetarea și sunetul de alarmă. Chiar dacă telefonul este pornit, alarma va porni dacă bateria este încărcată. Dacă alarma pornește, apăsați tasta funcțională stânga pentru a dezactiva. Apăsați tasta funcțională dreaptă pentru a amâna; alarma va porni din nou după timpul de amânare selectat.

16 RADIO

Telefonul are un radio FM încorporat.

Avertisment: Calitatea recepției depinde de localizarea dumneavoastră. Recepția posturilor de radio poate fi influențată de diferiți factori care ar putea cauza o calitate scăzută a recepției; Calitatea slabă a recepției nu este un motiv pentru a depune o plângere cu privire la produs.

Pentru a activa radioul, selectați din MENU: Radio FM.
Pentru a activa / dezactiva radioul, apăsați tasta OK. Înainte de a opri radioul, opriți redarea radioului apăsând tasta OK, apoi apăsați tasta cu receptorul roșu.

Funcțiile tastelor în timpul redării radiului:

- DREAPTA: următorul canal
- STÂNGA: canalul anterior
- SUS: creșterea frecvenței cu 0,1 MHz
- JOS: frecvență descrescătoare cu 0,1 MHz
- #: Creștere volum
- *: Scădere volum
- Butonul cu receptor roșu: reveniți la meniu
- Taste 1-9: selectarea postului de radio din lista de canale (canalele radio trebuie salvate)

17 SETĂRI

Selectați în MENU: Setări, apoi:

17.1 SETAREA DATEI ȘI A OREI

Pentru a seta data și ora, selectați din MENU: Setări-> Data & Ora. Selectați "Fus orar", pentru a selecta un oraș dorit și apoi "Setare oră / dată" pentru a introduce ora / data. Utilizați tastele Sus / Jos / Dreapta / Stânga pentru a vă deplasa între timp și dată; Utilizați tastele 0-9 pentru a introduce data și ora.

De asemenea, puteți seta formatul orei (12h sau 24h), formatul datei (DD / MM / YYYY, MM / DD / AAAA sau YYYY / MM / DD) și separatorul de date.

În cazul în care acumulatorul a fost scos, după reintroducerea bateriei, trebuie să o setați din nou (dacă nu sunt luate automat din rețea).

Opțiune: Actualizarea după schimbarea fusului orar permite activarea / dezactivarea funcției de actualizare automată după modificarea fusului orar.

Opțiunea Modificare temporală automată vă permite să selectați ca după ce ați pornit telefonul, timpul să fie ajustat automat.

17.2 PROFILURI

Există câteva profiluri pe telefon, din care să alegeți în funcție de o anumită situație. Puteți activa și ajusta fiecare profil după nevoile dvs., cu excepția profilului Silențios.

Există profiluri ca: General, Silențios, În aer liber.

În profiluri, utilizați opțiunea Ajustare pentru a modifica:

- Tipul tonului de apel (singur sau repetat)
- Sunetul de apel
- Volumul tonului de apel
- Alerta de mesaj text
- Volumul de alertă pentru mesaje text
- Sunetul tastaturii
- Volumul tastelor
- Activați / dezactivați avertizările de avertizare de avertizare.

În modul Repaus, țineți apăsată tasta # pentru a activa profilul Silențios; țineți din nou apăsată tasta # pentru a reveni la profilul anterior.

17.3 LIMBA

Vă permite să modificați limba meniului. Dacă ați setat din greșală o limbă străină, pentru a schimba înapoi la limba dorită, în modul Repaus, apăsați:

- 1x OK

- 2x SUS
- 1x OK
- 2x JOS
- 1x OK

Selectați limba dorită și apăsați OK.

17.4 ECRAN

17.4.1 IMAGINE DE FUNDAL

Selectați un fundal pentru telefon (acesta va funcționa ca fundal pentru ecranul dvs. în modul Repaus).

17.4.2 BLOCAREA AUTOMATĂ A TASTATURII

Această caracteristică permite setarea timpului pentru blocarea automată a tastaturii.

17.4.3 ILUMINARE DE FUNDAL

Afișarea fundalului ecranului: permite setarea timpului de iluminare din spate a ecranului de afișare.

17.4.4 LUMINOZITATE

Această funcție permite setarea luminozității ecranului. Utilizați tasta STÂNGA / DREAPTA pentru a regla luminozitatea.

17.5 SETĂRI DE SIGURANȚĂ

17.5.1 COD PIN

Dacă această funcție este activată, telefonul vă va solicita să introduceți codul PIN de fiecare dată când telefonul este pornit; puteți modifica codul PIN.

17.5.2 SECURITATE TELEFON

Puteți activa blocarea telefonului. De fiecare dată când porniți telefonul, este necesar să introduceți codul de deblocare. Codul implicit este 1122.

17.6 SETĂRI APEL

17.6.1 NUMĂR ASCUNS

Este un serviciu de rețea. Dacă furnizorul dvs. oferă un astfel de serviciu, va fi necesară o configurare. Această caracteristică vă permite să nu afișați numărul dvs. în timp ce apelați.

Selectați "Rețea", "Ascunde numărul" sau "Trimite numărul" și apăsați "Ok".

17.6.2 APEL ÎN AȘTEPTARE

Este un serviciu de rețea. Dacă furnizorul dvs. oferă un astfel de serviciu, va fi necesară o configurare.

După intrarea în meniu și introducerea opțiunii: Setări-> Setări apeluri-> Apel în așteptare, puteți verifica disponibilitatea și puteți decide dacă doriți să activați o astfel de caracteristică.

Dacă apelul în așteptare este activat și utilizatorul vorbește la telefon, acesta va fi avertizat printr-un sunet special în cazul în care are un alt apel telefonic. Puteți răspunde celui de-al doilea apel telefonic și să îl suspendați pe primul.

17.6.3 REDIRECȚIONARE APELURI

Este un serviciu de rețea. Dacă furnizorul dvs. oferă un astfel de serviciu, va fi necesară o configurare. Utilizatorul ar

putea direcționa direct apelurile telefonice către mesageria vocală sau către orice alt număr.

- 1 Pentru a selecta Redirecționarea apelurilor, în MENIU accesați Setări-> Setări apeluri-> Redirecționare apel
- 2 Apoi alegeți modalitatea de direcționare a apelurilor din lista disponibilă: **1 Toate apelurile telefonice** (redirecționează orice apel telefonic pe care îl primiți) **2 Când sunteți indisponibil** (redirecționează apelurile dacă telefonul este închis sau în afara ariei de acoperire a rețelei) **3 Când nu răspundeți** (redirecționează apelurile dacă nu răspundeți la ele) **4 Când este ocupat** (redirecționează apelurile dacă vorbiți deja la telefon) **5 Redirecționare orice conexiuni de date** **6 Anulare toate redirecționările.**
- 3 Pentru a folosi acest serviciu, apăsați **Activare** și introduceți numărul către care doriți să redirecționați apelurile; dacă doriți să renunțați la serviciu, apăsați **Dezactivare**.
Pentru a verifica starea curentă a acestui serviciu, mergeți la **Verificare Status**.

17.6.4 RESTRICȚIONAREA APELURILOR

Este un serviciu de rețea. Dacă furnizorul dvs. oferă un astfel de serviciu, va fi necesară o configurare. Aceasta funcție vă permite să restricționați anumite apeluri telefonice.

- 1 Accesați în MENIU:
Setări-> Setări apeluri-> Restricționare apeluri
- 2 Selectați tipul de apeluri telefonice pe care doriți să le restricționați din listă. Puteți restricționa orice apeluri de ieșire, internaționale, internaționale (cu excepția celor acasă), orice apeluri telefonice primite și apeluri telefonice în roaming. Puteți de asemenea să actualizați parola pentru deblocare.

17.6.5 LISTĂ NEAGRĂ

Puteți adăuga un număr la lista neagră. Dacă este activată o astfel de funcție de blocare a apelurilor primite și a mesajelor text, orice apel sau mesaj primit de la un astfel de număr vor fi respinse automat.

17.6.6 MEMENTO DURATĂ APEL

Puteți activa opțiunea de monitorizare a duratei apelurilor telefonice. Veți auzi un sunet de fiecare dată când se depășește timpul selectat de dumneavoastră (31-60sec) sau după ce a trecut o anumită perioadă (2-3000sec).

17.6.7 REDIRECȚIONAREA AUTOMATĂ

Dacă această funcție este activată, atunci când nu reușiți să efectuați un apel telefonic, telefonul va reapela automat numărul.

17.6.8 ALERTĂ APEL PRELUAT

Dacă această funcție este activată, după efectuarea cu succes a apelului, veți auzi o alertă de notificare.

17.6.9 RĂSPUNSUL LA APELURI

Puteți seta să răspundeți la un apel telefonic cu orice tastă atunci când o apăsați.

17.7 SETĂRI DE REȚEA

Setarea rețelei: este posibil să selectați manual sau automat un furnizor de servicii.

17.8 MOD AVION

Puteți activa modul avion. Dacă acest mod este activat, nu există nicio conexiune cu rețeaua GSM și nu este posibilă efectuarea de apeluri telefonice sau trimiterea / primirea mesajelor.

17.9 REVENIREA LA SETĂRILE DIN FABRICĂ

Utilizați această opțiune pentru a reveni la setările din fabrică. Selectați în MENU:

Setări->Revenire la setările din fabrică și apoi introduceți codul de securitate. Pentru a finaliza, confirmați apăsând butonul cu receptorul verde.

Avertisment: Codul de securitate implicit este 1122

18 CONECTAREA LA CALCULATOR

Puteți conecta telefonul la un computer printr-un cablu USB și puteți copia și transfera fișiere între telefon și computer. Pentru a vă conecta:

- Introduceți cablul USB în telefon,
- introduceți celălalt capăt al cablului în mufa din computer,
- Veți vedea un mesaj pe ecranul telefonului: "Dispozitiv de memorie în masă" și "Port COM. Selectați dispozitivul de memorie de masă."

19 ÎNTREBĂRI FRECVENTE (DEPANARE)

Numai lucrătorii calificați în domeniul serviciilor sunt autorizați să repare telefonul. Reparațiile și modificările neautorizate vor anula garanția producătorului!

„Nu se poate efectua apelul telefonic“	Asigurați-vă că numărul pe care îl formați este corect. Dacă efectuați un apel telefonic internațional formați un cod de țară înainte de numărul de telefon (de ex. 0,049 sau 49 pentru Germania). Dacă aveți o cartelă preplătită, asigurați-vă că există fonduri suficiente disponibile pentru a efectua un apel telefonic.
„Nu a fost detectată o cartelă SIM, pot fi efectuate numai apeluri de urgență (112)“	Asigurați-vă că SIM-ul este instalat corect.
„Telefonul nu funcționează. Telefonul nu se încarcă atunci când este conectat la priză“	Telefonul poate fi oprit. Pentru a porni telefonul, apăsați tasta Efectuare Apel și mențineți apăsat timp de aproximativ 3 secunde. Dacă nu ați folosit telefonul pentru o lungă perioadă de timp, bateria ar putea fi „profund-descărcată“; pentru a recupera o baterie descărcată profund lăsați încărcătorul în priză, chiar dacă nu se afișează nicio imagine pe ecran.
„Pot efectua un apel telefonic în timpul șederii în străinătate?“	Dacă sunteți în afara țării și serviciul ROAMING este activat, telefonul va utiliza în mod automat rețeaua de telefonie străină. Pentru a afla mai multe, contactați furnizorul de servicii.

„Pot efectua un apel de urgență în cazul în care nu există rețea sau în cazul în care nu există fonduri în contul meu?”	Dacă sunteți în zona fără acoperire nu pot fi efectuate apeluri. Dacă nu aveți fonduri disponibile în cont, pot fi efectuate apelurile de urgență
„Cum să obțineți maximum de acoperire?”	Dacă este afișat un mesaj „nu funcționează” înseamnă că nu există semnal sau nu există fonduri suficiente disponibile în cont. În acest caz, doar efectuarea de apeluri de urgență la 112 va fi posibilă în cazul în care utilizatorul este în cadrul rețelei unui alt furnizor. Clădirile, spre exemplu, reduc puterea semnalului, prin urmare vă recomandăm să vă apropiați de o fereastră sau să vă mutați într-o zonă care nu este înconjurată de multe clădiri.
"Pe ecran apare mesajul" Apăsați * pentru a debloca", tastele nu funcționează"	Blocarea tastaturii este activată. Deblocați tastatura apăsând tasta funcțională stânga, apoi apăsați * (stea).

„Ce este un centru pentru mesaje text?”	Acesta este numărul de centru al furnizorului de servicii de stocare a tuturor mesajelor text. Numărul este stocat pe cartela SIM, dar puteți schimba numărul de telefon din meniu și puteți introduce un alt număr.
„Cand este percepută taxa pentru efectuarea unui apel telefonic?”	Taxa pentru efectuarea unui apel telefonic este percepută imediat ce se realizează un apel telefonic. Pentru a afla mai multe despre detaliile de taxare, contactați furnizorul de servicii.
„Cum vă puteți asigura că un mesaj text a fost livrat destinatarului ?	Activați opțiunea Raport livrare. De îndată ce mesajul text este livrat destinatarului, veți primi un mesaj de retur (serviciu de rețea).

20 CONDIȚII DE GARANȚIE

Telefonul este acoperit de garanție; Pentru a beneficia de garanție, este necesară o dovadă a achiziției.

Pentru repararea defectelor de telefon care apar din cauza utilizării defectuoase, a descărcărilor electrostatice și a loviturilor de trăsnet se va percepe o taxa de service. Orice încercare de a repara sau modifica telefonul pe cont propriu va duce la pierderea garanției.

Cele de mai sus sunt prezentate doar pentru informare.

21 INFORMAȚII DESPRE BATERIE

Există o baterie în telefon. Bateria poate fi reîncărcată cu un încărcător care este inclus în pachet.

Durata de viață a bateriei depinde de condițiile în care telefonul este utilizat.

Durata de viață a bateriei depinde de condițiile în care telefonul este utilizat. Distanța față de releul de transmisie, numărul și durata apelurilor telefonice au un impact semnificativ asupra duratei de viață a bateriei. În timpul deplasărilor, telefonul comută între relee și aceste comutări au, de asemenea, un impact negativ asupra duratei de viață a bateriei.

După mai multe încărcări și descărcări, bateria își va pierde capacitatea de încărcare. Vă rugăm să achiziționați o baterie nouă dacă observați o scădere semnificativă a performanței acesteia.

Utilizați numai baterii recomandate de producător. Nu lăsați niciodată încărcătorul în priză pentru mai mult de 2-3 zile.

Nu Țineți telefonul în locuri excesiv de calde. Temperaturile ridicate ar putea avea un impact negativ atât asupra bateriei, cât și asupra telefonului.

Nu folosiți o baterie care este evident deteriorată.

Procedând astfel, puteți cauza un scurt-circuit, ceea ce poate duce la deteriorarea telefonului. Asigurați-vă că bateria este instalată corespunzător, în conformitate cu polarizarea.

Nu lăsați bateria în locuri excesiv de calde sau reci, deoarece se poate reduce semnificativ durata de viață a bateriei. Temperatura de depozitare recomandată este cuprinsă între 15 ° C și 25 ° C. Instalarea unei baterii reci în telefon poate afecta funcționarea acestuia, conducând la deteriorarea sa.



Bateriile vechi prezintă riscuri de mediu.

Acestea ar trebui să fie depozitate într-un loc special, într-un container special, în conformitate cu reglementările în vigoare.

Nu aruncați niciodată bateriile sau

încărcătoarele laolaltă cu deșeurile menajere, acestea ar trebui să fie depozitate separat în vederea reciclării.

NU ARUNCAȚI NICIODATĂ BATERIILE ȘI ÎNCĂRCĂTOARELE ÎN FOC!

22 INFORMAȚII SAR

Acest telefon respectă toate standardele internaționale referitoare la impactul undelor radio. Produsul primește și emite unde radio. Acesta este destinat să îndeplinească toate cerințele de siguranță referitoare la impactul undelor radio recomandate de directivele internaționale. Aceste recomandări au fost elaborate de Comisia Internațională de

Protecție împotriva Radiațiilor Non-Ionizate (ICNIRP), o organizație științifică independentă care se preocupă de siguranța tuturor persoanelor, indiferent de vârstă sau de starea de sănătate. În recomandările referitoare la impactul undelor radio, termenul este utilizat pentru a marca Rata Specifică de Absorbție (SAR).

Așa cum a recomandat de ICNIRP, valoarea maximă a SAR pentru echipamente portabile este de 2,0 wați pe kilogram (W / kg). Valoarea SAR este determinată la puterea maximă de transmisie; valoarea reală SAR în timp ce produsul este în funcțiune este de obicei mai mică decât nivelul indicat. Astfel de discrepante rezultă din modificările automate de energie necesară pentru asigurarea funcționării la nivelul minim cerut pentru a fi conectat la rețea.

Cu toate că valorile SAR pot varia în funcție de modelul de telefon sau chiar de diferitele poziții ale aceluiași model, toate acestea sunt conforme cu reglementările referitoare la nivelul sigur de radiații.

Potrivit OMS, cercetările actuale indică faptul că nu este necesară aplicarea de restricții speciale în utilizarea dispozitivelor portabile. Potrivit OMS, pentru reducerea radiațiilor sunt recomandate reducerea duratei conversațiilor sau utilizarea căștilor sau a difuzorului, precum și păstrarea telefonului departe de corp sau de zona capului.

Valoarea cea mai mare a SAR măsurată în teste	
SAR - dispozitiv lângă cap	0,841 W / kg 10g (GSM900) 0,176 W / kg 10 g (GSM1800)
SAR - dispozitiv lângă corp	1,123 W / kg 10g (GSM900) 0,544 W / kg 10 g (GSM1800)

Valorile SAR pot varia în funcție de reglementările locale referitoare la acesta, la cerințele de testare și din cauza frecvențelor diferite dintr-o anumită rețea.

Important: Telefonul respectă prevederile Directivei Europene privind deșeurile de echipamente electrice și electronice 2002/96 / CE (DEEE) și Legea Poloneză privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice. Un astfel de logo ne arată  că echipamentul, după utilizare, nu trebuie să fie eliminat în fluxul normal de deșeuri.

Notă: Nu aruncați niciodată telefonul și accesoriile în rețeaua municipală de deșeuri!!! Produsul trebuie utilizat numai în locuri autorizate. Manipularea corespunzătoare a deșeurilor provenind din echipamentele electrice și electronice ajută la menținerea sănătății și protejarea mediului reducând riscurile care decurg din prezența componentelor periculoase, depozitarea și utilizarea deficitară a unor astfel de echipamente.



MaxCom S.A.
ul. Towarowa 23a | 43-100 Tychy

Tel.: +48 32 327 70 89
Fax +48 32 780 30 00

office@maxcom.pl
www.maxcom.pl

Declarația de Conformitate 06/2017/RED

Numele și adresa Producătorului :

Maxcom S.A., ul. Towarowa 23a, 43-100 Tychy, Poland

Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

Obiectul declarației:

GSM Mobile phone

Nume Model: MM35D

Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:

Directiva 2014/53/UE

Directiva 2011/65/UE (RoHS)

Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite sau trimeri la specificațiile tehnice în legătură cu care se declară conformitatea:

EN 50360:2001/A1:2012 EN 50566:2013/AC:2014 EN 62209-1:2006 EN 62209-2:2010	Test Report STS1702015H01-02, 2017-07-03
ETSI EN 301 511 V12.5.1 (2017-03)	Test Report STS1705224W01-01, 2017-06-21
Final draft ETSI EN 303 345 V1.1.7 (2017-03)	Test Report STS1704240W02, 2017-07-03
EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12: 2011+A2:2013	Test STS1702015A01-02, 2017-06-22
Draft ETSI EN 301 489-1 V2.2.0 (2017-03) Draft ETSI EN 301 489-52 V1.1.0 (2016-11) EN 55032:2015; EN 55024:2010; EN 55020:2007/A12:2016	Test Report STS1702015E01-02, 2017-06-21

Organismul notificat:

Phoenix Testlab, număr: 0700

a efectuat intervenției în conformitate cu ANEXA III, Modulul B Directiva 2014/53/UE și a emis
certificatul de examinare UE de tip:

Certificate No. 17-212137

Semnat pentru și în numele: MAXCOM S.A.

locul și data emiterii:

Tychy, 2017-07-05

name, function:

Adam Grzyś, Development Director

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

<http://www.maxcom.pl/deklaracje>

Dacă este necesară asistența tehnică, contactați departamentul tehnic la 48 32 325 07 00 sau trimiteți un e-mail la adresa:
serwis@maxcom.pl

Site-ul nostru:

<http://www.maxcom.pl/>

**MAXCOM SA
ul. Towarowa 23a
43-100 Tychy
Polonia**

**Tel .: 48 32 327 70 89
Fax: 48 32 327 78 60
<http://www.maxcom.pl/>
E-mail: office@maxcom.pl**

